Le quatrain du mois : septembre

Autor(en): **Matter, M.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **83 (1956)**

Heft 1

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-229772

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

contraction du « tru à Bandan », le pressoir du nommé Bandan).

Mais, au pays de Neuchâtel, sauf à la Béroche qui disait *tru*, on prononçait *trou*. Le couvent de femmes de la Maigrauge possédait à Saint-Blaise un vignoble avec maison et pressoir, d'où le nom de *Trou des Nonnes*, signifiant donc simplement « pressoir des religieuses cisterciennes de Fribourg ».

Si le français moderne était incapable de nous tirer d'affaire, le vieux français, en revanche, aurait pu peut-être nous mettre sur la voie. Au moyen âge, en effet, « pressoir » se disait *troil* (devenu plus tard « treuil ») et « pressurer », *troillier*. Ce dernier, la terminaison mise à part, est exactement notre patois *troillî*, qui est entouré de toute une petite famille : *troillâ*, « pressurée », quantité de raisin mise en une fois sur le pressoir ; *troillâre*, pressureur ; *troillû*, dernière goutte tirée de la *troillâ*.

Albert Chessex.

LE QUATRAIN DU MOIS

Septembre

Le colchique, en robe lilas,
Annonce que septembre est là.
En me voyant, chacun frissonne
Et dit : « Hélas, déjà l'automne ! »

M. Matter.

Romands !

Le verre de l'amitié se boit au

BUFFET DE LA GARE

Robert PÉCLARD LAUSANNE

Entreprise d'électricité

L. Cauderay s.a.

Lustrerie et appareils ménagers

Téléphone et Radio

Toutes installations électriques

Morges - Lausanne - Renens